

2018 中国仲裁周金融投资争议解决专场—— 新形势下金融投资争议解决的机遇与挑战 暨中国金融投资争议解决论坛发布会

**Event for Financial & Investment Disputes Resolution During 2018 China Arbitration Week:** 

The Opportunities and Challenges of Financial & Investment Disputes Resolution under the New Situation and Inauguration of China Forum of Financial & Investment Disputes

时间: 2018年9月19日14:00-17:45 **Time:** 14:00-17:45, September 19, 2018

地点: 中国国际经济贸易仲裁委员会会议室, 北京

Venue: Conference Room of China International Economic and Trade

Arbitration Commission, Beijing

#### 活动简介:

#### **Event Introduction:**

当下金融投资面临着愈发错综复杂的大环境。一方面,汹涌的"违约潮"导致金融投资争议频发,金融投资面临着严峻的挑战;同时,受近期中国金融强势监管政策的影响,金融争议相关的裁判规则与尺度也出现了新的变化。另一方面,国际经贸形势包括中美贸易战等等使得金融投资受到国际因素的更多影响,中国"一带一路"战略的推进给金融投资提供了新的机遇,中国国际商事法庭的设立也为金融投资争议提供了新的选择。

Financing and investment have been facing increasingly complex macro-environment. On one hand, wave of defaults leads to a lot of financial & investment disputes, which poses a serious challenge to financing and investment. Meanwhile, new changes occur in the adjudication rules related with financial & investment disputes under the influence of the recent rigorous regulatory supervision in the mainland of China. On the other hand, due to the background of the current international economic and trade



situation, especially the China–United States trade war, financing & investment are increasingly influenced by international factors. The promotion of the One Belt One Road strategy provides new opportunities for financing & investment, and the establishment of China International Commercial Court offers a new option for financial & investment disputes resolution.

本次活动邀请了来自国内外争议解决裁判机构、行业协会、金融从业机构、律师事务所等不同业内机构的专业嘉宾,从多角度分享对金融投资争议的看法,包括金融投资争议的现状、金融投资争议解决方式的选择以及处理金融投资争议的国内外经验。本活动旨在提供一个分享和交流金融投资纠纷相关理论与实务问题的平台,促进行业内不同机构及中外之间的沟通与交流,以期在复杂的金融投资争议新形势下更好地抓住机遇,应对挑战。

We have invited guest speakers from various domestic and overseas dispute resolution institutions, industry associations, financial and investment enterprises, and law firms, who will share their views on financial & investment disputes from different aspects. Topics include the current situation of financial & investment disputes, the choice of dispute resolution, and the domestic and overseas experience in settling financial & investment disputes, etc. This event aims at providing a platform for sharing and communicating theoretical and practical issues related to financial & investment disputes, and promoting communication among various domestic and overseas institutions, in order to better seize the opportunities and meet the challenges under the new situation.

#### 活动日程:

**Event Calendar:** 

13:30-14:00 注册签到

Check-In

14:00-14:30 开幕致辞

**Opening Speech** 



中国国际经济贸易仲裁委员会副主任、秘书长 王承杰 Chengjie Wang, Deputy Director and Secretary General, China International Economic and Trade Arbitration Commission

中华全国律师协会副会长 张学兵 Xuebing Zhang, Vice President, All China Lawyers Association

### 14:30-15:30 主题一: 金融投资争议解决的新形势

Session One: The New Situation of Financial & Investment Disputes

### 主讲嘉宾 & 发言主题/ Guest Speakers & Topics:

中国保险资产管理业协会自律办公室主任 薛永前 Yongqian Xue, Director of the Self-discipline Department, Insurance Asset Management Association of China

"从保险资金运用与保险资产管理脉络看争议解决问题"

"Dispute Resolution—from the Perspective of Insurance Funds Operation and Insurance Assets Management"

中国银行间市场交易商协会自律办公室高级主管 申世军 Shijun Shen, Senior Head of the Self-discipline Department, National Association of Financial Market Institutional Investors "债券投资的新形势及法律挑战"

"New Situation and Legal Challenges to Bond Investments"

中国股权投资基金协会前秘书长、世界旅游城市联合会副秘书长兼投资分会理事长 李伟群

Weiqun Li, Ex-Secretary General of China Association of Private Equity and Vice Secretary General of World Tourism Cities

#### Federation

"股权投资面临国内外新经济形势的挑战与应对"

"Challenges and Countermeasures for Equity Investment under New Economics Situation at Home and Abroad"

美国仲裁协会国际争议解决中心高级副总裁、总法律顾问、公司 秘书 Eric P. Tuchmann

Eric P. Tuchmann, Senior Vice President, General Counsel and Corporate Secretary from ICDR of AAA

"美国仲裁协会国际争议解决中心受理的金融争议案件回顾:要点、观察与趋势"

"Cases Review of Financial Services Disputes Administered by ICDR of AAA: Issues, Observations and Trends"

# 15:30-16:30 主题二: 金融投资争议解决的国际经验分享

Session Two: Sharing International Experience on Financial & Investment Disputes

#### 主持人/Moderator:

中伦律师事务所合伙人、仲裁员 霍伟 Wilson Wei Huo, Partner and Arbitrator, Zhong Lun Law Firm

## 主讲嘉宾 & 发言主题/Guest Speakers & Topics:

美国 Alston& Bird 律师事务所国际仲裁联合主席 Alexander Yanos

Alexander Yanos, Co-Chair, International Arbitration Group, Alston & Bird LLP, USA

"如何利用中国的双边投资条约保护与'一带一路'相关的银行业务"

"How China's Bilateral Investment Treaties Can Be Used To

Protect Banking Activities In Connection With The Belt & Road Initiative"

特许仲裁员协会(东亚分会)主席、ARIAS 亚洲区主席 Mary Thomson

Mary Thomson, Chair of the Chartered Institute of Arbitrators (East Asia Branch), Chair of ARIAS Asia

"通过仲裁解决保险争议"

"Resolving Insurance Disputes by Arbitration"

澳大利亚 Frederick Jordan Chambers 大律师 David Smallbone David Smallbone, Barrister, Frederick Jordan Chambers, Australia "中国金融案件判决在澳大利亚的执行"

"Enforcing Chinese Financial Cases Judgments in Australia"

美国 King & Spalding 律师事务所合伙人 James Berger James Berger, Partner, King & Spalding LLP, USA "利用美国证据制度协助国际争议解决"

"Using U.S. Discovery in Aid of International Dispute Resolution"

#### 16:30-16:45 茶歇及互动交流

Tea Break and Networking

# 16:45-17:30 主题三: 新形势下对于金融投资争议的应对策略

Session Three: The Countermeasures for the Financial & Investment Disputes under the New Situation

#### 议题/Topics:

议题一:强监管对金融投资业务的影响

Topic One: The Impact of Strong Regulation on Financial & Investment Businesses

议题二:新金融形势下企业风险防控的主要挑战和应对策略 Topic Two: Main Challenges and Countermeasures for Enterprises to Prevent and Control Risks in the New Financial Situation

议题三:"违约潮"之下金融投资争议的违约处置、应对及案例分享

Topic Three: Disposal, Countermeasures and Case Study of Financial and Investment Disputes under the "Tide of Default"

## 主持人/Moderator:

中伦律师事务所合伙人、仲裁员 曹丽军 Lijun Cao, Partner and Arbitrator, Zhong Lun Law Firm

## 主讲嘉宾/Guest Speakers:

北大资源集团副总裁兼首席风险官 王彤 Tong Wang, Vice President and Chief Risk Officer, Peking University Resources Group

英大基金管理有限公司督察长 刘轶 Yi Liu, Chief Compliance Officer, Yingda Asset Management CO., LTD.

中合中小企业融资担保股份有限公司法律部副总监 于静漪 Jingyi Yu, Vice Director, Legal Department, China United SME Guarantee Corporation

瑞银证券有限责任公司董事总经理、董事会秘书、法律部总经理 张承

Cheng Zhang, Managing Director, Secretary of the Board of Directors and General Manager of Law, UBS Securities Co., Limited.



# 17:30-17:45 闭幕致辞

### **Closing Remarks**

中国国际经济贸易仲裁委员会香港仲裁中心秘书长 王文英 Wenying Wang, Secretary General, Hong Kong Arbitration Center of China International Economic and Trade Arbitration Commission

中国国际经济贸易法学研究会会长、国际商会中国国家委员会仲裁委员会主席 沈四宝 教授

Prof. Sibao Shen, Chief of China International Economic and Trade Law Research Society, and Chair of Arbitration Committee of China Committee of International Chamber of Commerce